

No. 26665

**AUSTRALIA
and
JAPAN**

**Subsidiary Agreement concerning Japanese tuna long-line
fishing (with appendix). Signed at Canberra on 27 Oc-
tober 1988**

Authentic text: English.

Registered by Australia on 8 June 1989.

**AUSTRALIE
et
JAPON**

**Accord subsidiaire concernant la pêche de thonidés à la
palangre par des navires japonais (avec annexe). Signé
à Canberra le 27 octobre 1988**

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Australie le 8 juin 1989.

SUBSIDIARY AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF AUSTRALIA AND THE GOVERNMENT OF JAPAN CONCERNING JAPANESE TUNA LONG-LINE FISHING

The Government of Australia and the Government of Japan,

Pursuant to the provisions of paragraph 2 of Article II of the Agreement on Fisheries between the Government of Australia and the Government of Japan, signed at Canberra on the seventeenth day of October, 1979² (hereinafter referred to as “the Head Agreement”), and

Wishing to establish the detailed procedures for the conduct of tuna long-line fishing operations by fishing vessels of Japan (hereinafter referred to as “the vessels”) within the Australian fishing zone (hereinafter referred to as “the Zone”) and for the issuance of licences by the Government of Australia,

Have agreed as follows:

Article I. The Government of Australia shall, in accordance with the provisions of the Head Agreement, issue licences for the vessels, the number of which shall not exceed 290, subject to payment to the Government of Australia a fee of three million, three hundred and ninety-two thousand Australian dollars for all the vessels to be licensed and for the period of validity of this Subsidiary Agreement.

Article II. The Government of Australia shall, by the licences issued for the vessels referred to in Article I of this Subsidiary Agreement, permit those vessels to take within the Zone all species of tuna and bill-fish, together with all other species of finfish including oceanic sharks which are incidentally caught:

- (a) By the use of floating long-lines, except in the areas and at the times for each of those areas specified in the Appendix to this Subsidiary Agreement, which forms an integral part hereof; and
- (b) By the use of hand-lines, in the area of the Coral Sea bounded to the north by the parallel of Latitude 12° South, to the south by the parallel of Latitude 22°21'30" South and to the west by the line described in paragraph B of the Appendix to this Subsidiary Agreement.

Article III. The Government of Australia and the Government of Japan recognise that it might not be possible for a vessel to prevent parts of its long-line from drifting into an area of the Zone at the time when that vessel is not permitted to take fish in that area in accordance with the provisions of Article II of this Subsidiary Agreement. Cases verified by the Government of Australia as cases in which the drifting of a part of a long-line into such an area cannot reasonably be avoided shall not be regarded as infringements of this Subsidiary Agreement.

Article IV. 1. The Government of Australia, subject to the relevant laws and regulations of Australia, undertakes to permit the vessels licensed under this Subsidiary Agreement to enter the ports of Brisbane, Sydney, Hobart, Fremantle, Albany and Port Hedland.

¹ Came into force on 1 November 1988, in accordance with article IX.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1217, p. 19.

2. The Government of Australia shall give due notice to the Government of Japan of the procedures relating to the entry of the vessels into those ports.

Article V. 1. The Government of Australia shall, in accordance with the relevant laws and regulations of Australia, issue a licence to the master of any vessel licensed under this Subsidiary Agreement.

2. If an application for a licence for a master of any vessel licensed under this Subsidiary Agreement has been accepted by the competent Australian authorities, the Government of Australia shall not require that person to have in his possession, or to produce, the licence until due procedures have been completed for passing the licence to that person.

Article VI. 1. The Government of Australia shall determine, after consultation between the two Governments, the methods of and the terms and conditions with respect to:

- (a) Applying for and issuing licences in respect of the vessels and masters;
- (b) Preparing and reporting of catch and effort data in respect of the vessels; and
- (c) Communicating between the vessels and the competent Australian authorities.

2. The Government of Australia shall notify the Government of Japan of determinations under paragraph 1 of this Article within a reasonable time.

Article VII. The Government of Japan shall, in accordance with the relevant laws and regulations of Japan, provide the Government of Australia with available current economic and marketing information relevant to the operations of the vessels within the Zone.

Article VIII. 1. The Government of Australia and the Government of Japan shall, in accordance with the provisions of Article IX of the Head Agreement, consult in Canberra not later than three months before the expiry of this Subsidiary Agreement for the purposes of:

- (a) Reviewing the operations of the vessels under this Subsidiary Agreement including any problems identified by either Government; and
- (b) Discussing the terms and conditions under which a subsidiary agreement might be concluded for the following period of one year.

2. Upon request by either Government, consultations shall be undertaken at any time during the period of validity of this Subsidiary Agreement on any aspect of the implementation of this Subsidiary Agreement.

Article IX. This Subsidiary Agreement shall enter into force on the first day of November, 1988, and shall remain in force for a period of one year.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned being duly authorised by their respective Governments, have signed this Subsidiary Agreement.

DONE in duplicate at Canberra this 27th day of October 1988, in the English language.

For the Government
of Australia:

[Signed — Signé]¹

For the Government
of Japan:

[Signed — Signé]²

¹ Signed by John Kerin — Signé par John Kerin.

² Signed by K. Yanagi — Signé par K. Yanagi.

APPENDIX

A. At all times, the areas of the Zone, other than the areas described in paragraph B and paragraph C of this Appendix, within 12 nautical miles seaward of the baselines from which the breadth of the territorial sea is measured.

B. At all times, the area landward of the line:

- (1) Commencing at the point of Latitude 9°39'26" South, Longitude 144°28' East; and
- (2) Running thence south along the meridian of Longitude 144°28' East to its intersection by the parallel of Latitude 9°54' South;
- (3) Thence south-westerly along the rhumb line to the point of Latitude 10°15' South, Longitude 144°12' East;
- (4) Thence south-westerly along the rhumb line to the point of Latitude 10°28' South, Longitude 144°10' East;
- (5) Thence west along the parallel of Latitude 10°28' South to its intersection by the meridian of Longitude 144° East;
- (6) Thence south along that meridian to its intersection by the parallel of Latitude 10°41' South;
- (7) Thence east along that parallel to its intersection by the meridian of Longitude 145° East;
- (8) Thence south along that meridian to its intersection by the parallel of Latitude 13° South;
- (9) Thence south-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 15° South, Longitude 146° East;
- (10) Thence southerly along the rhumb line to the point of Latitude 17°30' South, Longitude 147° East;
- (11) Thence south-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 21° South, Longitude 152°55' East;
- (12) Thence southerly along the rhumb line to the point of Latitude 24°30' South, Longitude 154° East;
- (13) Thence south along the meridian of Longitude 154° East to its intersection by the parallel of Latitude 29°10' South;
- (14) Thence southerly along the rhumb line to the point of Latitude 30° South, Longitude 153°45' East;
- (15) Thence south-westerly along the rhumb line to the point of Latitude 30°20' South, Longitude 153°35' East;
- (16) Thence southerly along the rhumb line to the point of Latitude 30°55' South, Longitude 153°22' East;
- (17) Thence southerly along the rhumb line to the point of Latitude 31°50' South, Longitude 153°20' East;
- (18) Thence southerly along the rhumb line to the point of Latitude 32°45' South, Longitude 153°03' East;
- (19) Thence south-westerly along the rhumb line to the point of Latitude 33°50' South, Longitude 151°42' East;
- (20) Thence south-westerly along the rhumb line to the point of Latitude 34° South, Longitude 151°34' East;
- (21) Thence east along the parallel of Latitude 34° South to its first intersection by the outer limit of the Zone;

- (22) Thence generally south-westerly along the outer limit of the Zone to its intersection by the parallel of Latitude 39° South;
- (23) Thence west along that parallel to its intersection by the meridian of Longitude 151° East;
- (24) Thence south along that meridian to its intersection by the parallel of Latitude 40° South;
- (25) Thence west along that parallel to its intersection by the meridian of Longitude 140° East;
- (26) Thence south along that meridian to its intersection by the outer limit of the Zone;
- (27) Thence generally north-westerly, westerly south-westerly, westerly, north-westerly and northerly along the outer limit of the Zone to its intersection by the parallel of Latitude 34° South;
- (28) Thence east along that parallel to its intersection by the line every point on which is 12 nautical miles seaward of the baseline from which the breadth of the territorial sea is measured;
- (29) Thence generally northerly, easterly, northerly, north-westerly, northerly and north-easterly along that line to its intersection by the meridian of Longitude 127° East;
- (30) Thence easterly along the rhumb line to the point of Latitude 13°21' South, Longitude 129°40' East;
- (31) Thence north along the meridian of Longitude 129°40' East to its intersection by the parallel of Latitude 10°30' South;
- (32) Thence east along that parallel to its intersection by the meridian of Longitude 133°16' East;
- (33) Thence south along that meridian to its intersection by the parallel of Latitude 11° South;
- (34) Thence south-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 11°25' South, Longitude 134°15' East;
- (35) Thence east along the parallel of Latitude 11°25' South to its intersection by the meridian of Longitude 135°35' East;
- (36) Thence north-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 11°05' South, Longitude 136°10' East;
- (37) Thence north-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 10°30' South, Longitude 136°40' East;
- (38) Thence south-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 11° South, Longitude 137° 05' East;
- (39) Thence south along the meridian of Longitude 137°05' East to its intersection by the parallel of Latitude 11°47' South;
- (40) Thence easterly along the rhumb line to the point of Latitude 11°10' South, Longitude 141° East;
- (41) Thence north along the meridian of Longitude 141° East to its intersection by the parallel of Latitude 10°22'44" South;
- (42) Thence north-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°46' South, Longitude 142° East;
- (43) Thence easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°45'24" South, Longitude 142°03'30" East;
- (44) Thence north along the meridian of Longitude 142°03'30" East to its intersection by the parallel of Latitude 9°15'43" South;

- (45) Thence north-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°12'50" South, Longitude 142°06'25" East;
- (46) Thence north-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°11'51" South, Longitude 142°08'33" East;
- (47) Thence easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°11'58" South, Longitude 142°10'18" East;
- (48) Thence easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°11'22" South, Longitude 142°12'54" East;
- (49) Thence easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°11'34" South, Longitude 142°14'08" East;
- (50) Thence south-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°13'53" South, Longitude 142°16'26" East;
- (51) Thence south-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°16'04" South, Longitude 142°20'41" East;
- (52) Thence south-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°22'04" South, Longitude 142°29'41" East;
- (53) Thence easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°21'48" South, Longitude 142°31'29" East;
- (54) Thence south-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°22'33" South, Longitude 142°33'28" East;
- (55) Thence north-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°21'25" South, Longitude 142°35'29" East;
- (56) Thence easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°20'21" South, Longitude 142°41'43" East;
- (57) Thence easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°20'16" South, Longitude 142°43'53" East;
- (58) Thence easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°19'26" South, Longitude 142°48'18" East, on the line every point on which is 3 nautical miles seaward of the baseline from which the breadth of the territorial sea is measured;
- (59) Thence generally easterly, south-easterly and southerly along that line to the point of Latitude 9°23'40" South, Longitude 142°51' East;
- (60) Thence south along the meridian of Longitude 142°51' East to its intersection by the parallel of Latitude 9°40'30" South;
- (61) Thence easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°40' South, Longitude 143° East;
- (62) Thence north-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°33' South, Longitude 143°05' East;
- (63) Thence east along the parallel of Latitude 9°33' South to its intersection by the meridian of Longitude 143°20' East;
- (64) Thence north-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°24' South, Longitude 143°30' East;
- (65) Thence easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°22' South, Longitude 143°48' East;
- (66) Thence easterly along the rhumb line to the point of Latitude 9°30' South, Longitude 144°15' East; and
- (67) Thence south-easterly along the rhumb line to the point of commencement.

C. At all times, the area bounded by the line:

- (1) Commencing at the point of Latitude 12° South, Longitude 145° East; and
- (2) Running thence south along the meridian of Longitude 145° East to its intersection by the parallel of Latitude 13° South;
- (3) Thence south-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 15° South, Longitude 146° East;
- (4) Thence southerly along the rhumb line to the point of Latitude 17°30' South, Longitude 147° East;
- (5) Thence south-easterly along the rhumb line to the point of Latitude 18°43'16" South, Longitude 149° East;
- (6) Thence north along the meridian of Longitude 149° East to its intersection by the parallel of Latitude 17° South;
- (7) Thence north-westerly along the rhumb line to the point of Latitude 14° South, Longitude 147° East; and
- (8) Thence north-westerly along the rhumb line to the point of commencement.

D. From 31 December to 31 March at 1400 hours GMT on each of those days (equivalent to midnight Australian Eastern Standard Time), the area bounded by the line:

- (1) Commencing at the point of Latitude 29°26' South, Longitude 153°55' East; and
 - (2) Running thence south-westerly along the rhumb line to the point of Latitude 30° South, Longitude 153°45' East;
 - (3) Thence south-westerly along the rhumb line to the point of Latitude 30°20' South, Longitude 153°35' East;
 - (4) Thence southerly along the rhumb line to the point of Latitude 30°55' South, Longitude 153°22' East;
 - (5) Thence southerly along the rhumb line to the point of Latitude 31°50' South, Longitude 153°20' East;
 - (6) Thence southerly along the rhumb line to the point of Latitude 32°45' South, Longitude 153°03' East;
 - (7) Thence south-westerly along the rhumb line to the point of Latitude 33°50' South, Longitude 151°42' East;
 - (8) Thence south-westerly along the rhumb line to the point of Latitude 34° South, Longitude 151°34' East;
 - (9) Thence east along the parallel of Latitude 34° South to its intersection by the line every point on which is 50 nautical miles seaward of the baseline from which the breadth of the territorial sea is measured;
 - (10) Thence generally northerly along that line to its intersection by the parallel of Latitude 29°26' South; and
 - (11) Thence west along that parallel to the point of commencement.
-